

жилъ да ся прибере съ корабитѣ си въ пристанището на единъ островъ; но като съгледалъ отъ тамъ, че единъ отъ корабитѣ му, изоставенъ въ морето бѣдствуваше да потъне съ человѣците на едно, домилѣло му и заповѣдалъ тутакси да ся притекѫтъ съ други кораби да имъ помогнѫтъ: но человѣците му, като виждахѫ явно примѣждіето, прѣдставяйтъ му, че е по-добрѣ да потъне единътъ, а не да ся изложятъ на погибелъ всичкытъ. Алфонсъ побаче безъ да ги слуша и безъ да мысли повече, възлѣзъ на главнѣтъ корабъ и самъ ся притече дано имъ помогне. Като видѣхѫ и другытѣ това человѣколюбіе у царя, и отъ онеговий прѣмѣръ насырдчены, послѣдовахѫ го тутакси, и, съ опасность на свойте си животъ, избавихѫ корабътъ съ человѣците. И Алфонсъ казуваше испосль: “Прѣдпочитахъ по-добрѣ да потъна въ морето съ всичкѣтѣ си флотѣ, а не да видѣхѫ онѣзи клетници да загинѫтъ прѣдъ очите ми безъ да ся помогнѫ да имъ помогнѫ и да ги отървѫ.”